

Cultivando biodiversidad agrícola: conocimiento y práctica en Europa

GROW

ANEXO IV: INFORME DE LA ACTIVIDAD

Informe elaborado por	Efrén Martín, Carlos Gil, Ester Montero y Salomé Casado					
Organización	Red de Semillas					
Número de la actividad						
Título de la actividad	El cultivo y la multiplicación de frutales tradicionales en la Región de Emilia-Romagna (Italia)					
Organización visitada	Rete Semil Rurali					
Fecha de la visita	21 y 22 de julio; y el 24 de julio para realizar la primera visita organizada (más otras visitas realizadas a mayores)					
Duración	2 días (otro día por nuestra cuenta y una mañana)					
Lugar	Emilia-Romagna (Italia)					
Contacto organización visitada	Bettina: bettinabussi@semirurali.net					
Temática de la actividad (señalar con una X)	Intercambio	Normativa	Microempresas	Frutales	Cereales	Hortícolas
	-	-	-	X	-	-
Tipo de actividad						
Cultivos relacionados con la actividad (señalar con una X)	Cereales	Hortícolas	Frutales	Todos		
	-	-	X	-		
Participantes	<p>8 personas de las siguientes organizaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 4 personas de la Red de Semillas. Resembrando e Intercambiando (España): <ul style="list-style-type: none"> - Salomé Casado, Centro Zahoz-Red de Semillas de Extremadura - Efrén Martín, Red de Semillas de Extremadura - Carlos Gil, Red de Semillas de Aragón - Ester Montero, Red de Semillas de Navarra. - 4 personas de la red de semillas de Hungría, ESSRG: <ul style="list-style-type: none"> - Kiss Dorottya - ESSRG (Environmental Social Science Group) - Török Hunor – responsable de ESSRG, presidente y trabajador de la ONG BESE, y trabajador del Parque Nacional Bükk - Hudák Katalin – responsable de ESSRG, trabaja como voluntaria en una finca de variedades tradicionales para el Instituto Ecológico para el Desarrollo Sostenible (ONG) y trabaja para el Municipio de Miskolc. 					
Fuente de verificación visita						
A/ Contenidos de la visita	<u>Lunes, 21 de julio</u>					
	11:00 Visita al vivero de Guido y Vittorio Dalmonte (http://www.dalmontevivai.com), Via Casse, 2 - Brisighella (RA), donde visitamos un vivero de frutales antiguos.					
	15:00 Visita a ASTRA Innovazione e Sviluppo, via Tebano 45 - Tebano di Faenza (RA), donde conocimos una colección de campo de antiguas variedades de vid de la región Emilia-Romagna.					
A/ Contenidos de la visita	<u>Martes, 22 de julio</u>					
	10.00 Visita a la granja experimental Azienda Agraria Sperimentale Stuard (http://www.stuard.it)					

Socios del proyecto

Financia



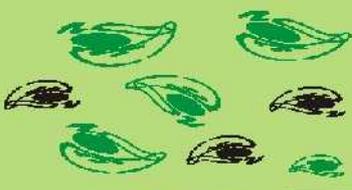
Programa de Aprendizaje Permanente

GROW: Growing agricultural biodiversity: knowledge and practice in Europe

(2013 1 ES1 LE004 21009)



Red de Semillas "Desembrando e Intercambiando" es el responsable único del contenido de la publicación, no representando necesariamente la opinión oficial de la Comisión Europea



Cultivando biodiversidad agrícola: conocimiento y práctica en Europa

GROW

	<p>12:00 Visita a una gran colección de variedades de frutales antiguos conservada por el Profesor Enzo, de la escuela superior agraria "Bocchialini" (http://www.isissgalileibocchialinisolari.it/) 13:30 Visita vivero de plantel de peperoni</p> <p>15:30 Visita un vivero y una colección de plantas madres de variedades antiguas de frutales en el parque "I Boschi di Carega" (http://www.parchidelducato.it/page.asp?IDCategoria=272)</p> <p><u>Jueves, 24 de julio</u> 10:00 Visita a la granja de DOMENICO y STEFANO GHETTI, via Ceparano, 25 - Marzeno di Brisighella (RA) Donde visitamos una colección de campo de plantas madre de variedades antiguas de frutales, especialmente manzanos, y la reconstrucción de una antigua plantación de viñedo con arboles intercalados, para su sujeción .</p>
	<p>A parte de lo organizado, se hicieron unas visitas interesantes:</p> <p><u>Miércoles, 23 de julio</u></p> <p>10:00 Visita a los viveros Maioli (http://www.maiolifruttiantichi.it/), que lleva trabajando en la recuperación, cultivo de plantas madres y vivero de frutales y vides de variedades antiguas durante varias generaciones. Actualmente trabaja con más de 1200 variedades antiguas.</p> <p>15:00 Visita a Arcolris, una empresa de producción de semilla ecológica y biodinámica, de hortalizas y hacen mezclas de abonos verdes.</p> <p>17:30 Visita a los viveros Belfiore (www.vivaibelfiore.it), que estaba inicialmente previsto visitar por la organización. Ellos gestionan su propio campo de plantas madres de las variedades antiguas de frutales y tienen un vivero para la comercialización de la planta. Lo más interesante de este proyecto es que trabajan en producción ecológica.</p>
<p>B/ Objetivos de la visita</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Objetivo general ▪ Conocer experiencias en relación a la investigación conservación y puesta en valor de frutales de variedades antiguas en la región de la Emilia Romagna (Italia) ▪ Conocer experiencias similares de otras redes en otras partes de Europa ▪ Intercambiar experiencias y conocimientos en relación a la investigación, conservación y valorización de las variedades antiguas de frutales con otras redes europeas ▪ Estrechar lazos con otras redes europeas que trabajan con este tema para crear grupos de trabajo para intercambio de experiencias y la defensa de los intereses comunes a nivel europeo

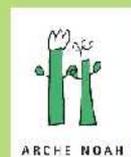
Socios del proyecto

Financia



GROW: Growing agricultural biodiversity: knowledge and practice in Europe

(2013-1-ES1-LEO04-71009)

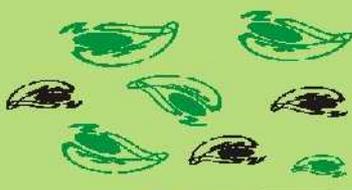


Red de Semillas "Desembraceando e Intercambiando" es el responsable único del contenido de la publicación, no representando necesariamente la opinión oficial de la Comisión Europea

<p>C/ Impactos y resultados obtenidos</p>	<p><u>Vistas realizadas</u></p> <p>1. Visita a la finca de Doménico Ghetti (actividad por nuestra cuenta, llegamos tarde)</p> <p>Qué vimos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita a un productor que lleva más de 40 años cultivando variedades antiguas de frutales y vides. • Tiene más de 30 ha de producción de frutales, con más de 150 variedades <p>Aspectos a destacar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es una plantación que no está gestionada bajo los criterios de la agricultura ecológica, pero su gestión es de bajos insumos. • Uso patrones francos para una plantación semiintensiva (marcos de 2 X 5 m) y mucha diversidad de variedades de frutales y vides. • Comercialización de la producción de las variedades antiguas de frutales en el mercado semanal de Faenza. Cliente fiel <p>2. Viveros Dalmonte</p> <p>Qué vimos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Campos de producción de plantones de frutales. Cría de planta de dos años, un año de engorde del patrón injerto de yema en verano, y otro año de crianza del injerto. • Instalaciones y cámaras para la manipulación de la planta para su comercialización. <p>Aspectos a destacar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Producción de planta a raíz desnuda. • Tienen dos líneas de producción una de frutales antiguos para el aficionado y otra de variedades modernas para el fruticultor profesional. • La comercialización de frutales de variedades antiguas es principalmente por internet. <p>3. Centro de investigación del viñedo.</p> <p>Qué vimos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colección de vides de variedades antiguas de mesa y vinificación de la Región de la Emilia – Romagna <p>Aspectos a destacar</p> <ul style="list-style-type: none"> • La gran diversidad de variedades de uva <p>4. Hacienda Stuardt Parma.</p> <p>Qué vimos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un centro de investigación agraria donde trabajan varias líneas y una de ellas es la conservación de una colección de frutales de variedades antiguas <p>Aspectos a destacar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran diversidad de variedades de frutales, mas de 700 variedades. • Un gran trabajo realizado por un profesor de un centro de formación agraria, que ha dedicamos más de 20 años en recuperar, caracterizar y conservar todas estas variedades. <p>5. Visita al Parque del Ducato:</p> <p>Qué vimos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colección de frutales del Parque fruto de un trabajo de prospección.
---	---

	<ul style="list-style-type: none"> • Vivero forestal y de frutales de las variedades antiguas del Parque <p>Aspectos a destacar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se hizo un buen trabajo de prospección. <p>Conclusiones generales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Viaje muy positivo y enriquecedor para el grupo español porque se pudieron visitar diversas experiencias que aglutinan a su vez las diferentes fases que conlleva el trabajo con las variedades tradicionales; trabajos de investigación, conservación, valorización y comercialización. ➤ Existe un aumento de la demanda y un creciente interés por este tipo de frutales por parte del fruticultor aficionado. ➤ Internet es una herramienta imprescindible para la comercialización de estos frutales. ➤ Los mercados locales pueden ser la referencia para la comercialización de fruta de variedades antiguas.
D/ Obstáculos encontrados	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La escasa duración del encuentro, para un mejor aprovechamiento hubiera sido necesario un poco más de tiempo, para poder trabajar sobre cuestiones específicas de colaboración entre las distintas Redes. ▪ No hubo mucha relación entre los participantes de Hungría y los de España, a pesar de que fuimos a los eventos juntos y también en las comidas y alojamiento. Quizá por la dificultad del idioma no hubo una interacción real. ▪ Echamos de menos la participación de algún integrante de la Red de Semillas Italiana que trabajase en el tema para poder intercambiar dudas y experiencias, debido a que recientemente habían limitado su actividad en la red. ▪ Nos perdimos la primera visita puesto que nos fue imposible coordinar los vuelos y la movilidad a la zona de Faenza, donde era la primera visita. Tuvimos problemas en alquilar un coche para el domingo, así que tuvimos que ir el lunes a primera hora a recogerlo y el tráfico de Bolonia y el desconocimiento de las carreteras nos hizo imposible llegar a tiempo a esa visita. ▪ No haber establecido contacto con personas de la red italiana que estén activamente trabajando en la conservación de variedades tradicionales de frutales.
E/ Propuestas de mejora	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La participación de más países en éste tipo de encuentros siempre es deseable a la hora de aumentar las posibilidades de encontrar, por parte de cada uno de los asistentes, de otros posibles ejemplos o prácticas que puedan serles útiles para ser aplicadas en sus respectivos territorios ▪ La inclusión de mesas de debate abiertas en las que comentar los intereses o practicas locales de los participantes más en profundidad. ▪ Compartir entre las distintas redes metodologías de trabajo (guión de prospecciones, caracterización...) de cara a mejorar el trabajo y posibilitar posibles protocolos en común. ▪ Conseguir un poco de implicación de la red local para garantizar la asistencia de los participantes extranjeros, ayudándoles en la organización de su transporte en el país de las visitas.
F/ Materiales obtenidos en la visita	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Folleto vivero Dalmonte con variedades tradicionales disponibles. ▪ Folleto de Astra, Agencia para la Experimentación Tecnológica y la Investigación Ambiental. ▪ Folleto "Parco Regionale Boschi di Carrega", Parchi e Riserve dell Emilia-Romagna.
G/ Valor añadido de la visita respecto a una cooperación europea más	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Establecimiento de contactos con organizaciones y personas de Italia y Hungría que posibilitarán un futuro trabajo en común, como intercambio de conocimiento y/o material

intensa				
Evaluación de la visita (1 min-10 máx.)	Interpretación	Comidas	Alojamiento	Transporte
	9	10	10	4
Otras observaciones	-			



Cultivando biodiversidad agrícola: conocimiento y práctica en Europa

GROW

Fotos de la visita

Visita al vivero de Guido y Vittorio Dalmonte: Plantaciones a raíz desnuda y maquinaria



Visita a ASTRA Innovazione e Sviluppo: Enfermedades y colección de variedades de vides.



Socios del proyecto

financia



GROW: Growing agricultural biodiversity: knowledge and practice in Europe

(2013-1-ES1-LE004-71009)



Red de Semillas "Es sembrando e Intercambiando" es el responsable único del contenido de la publicación, no representando necesariamente la opinión oficial de la Comisión Europea

Visita a la granja experimental Azienda Agraria Sperimentale Stuard: Instalaciones y cartelería



Visita a una gran colección de variedades de frutales antiguos conservada por el Profesor Enzo, de la escuela superior agraria "Bocchialini": Vivero y colección de variedades





Visita vivero de plantel de peperoni:



Visita un vivero y una colección de plantas madres de variedades antiguas de frutales en el parque "I Boschi di Carega"





Visita a la granja de DOMENICO y STEFANO GHETTI: Colección plantas madres y plantación de vid tradicional

